

展覽期間

2020/8/14 Fri.- 11/15 Sun.

平日9:00~17:00 (8/31起每週一休館)

假日9:00~18:00 (8/30前延長至19:00)

展出地點

國立海洋科技博物館

主題館三樓深海影像廳 (第二特展廳)

(202基隆市中正區北寧路367號)

連絡電話 (02)2469-6000

展覽簡介

在照相術普及之前，人類僅能以繪畫的方式記錄世界，從身邊可見的動植物型態及地形地貌尋求繪製主題。面對不熟悉的事物，人類時常以想像力去補足缺失的訊息。科學與科技之所以能隨著文明發展不斷進步，想像力的發揮絕對功不可沒。人類憑藉想像力加上繪畫、工藝等技術，創作出一件件美感與功能兼具的藝術品，它們與我們的生活密切相關，也昇華為流傳世世代代的文明結晶。

根據故宮文物中圖像繪製的各種目的，展覽依序以：「躍然紙上的生態」、「航向世界的舞台」、「臺灣地圖」三個展區，展示故宮文物藝術中對生態環境、地理與海上交通工具的珍貴紀錄。展件內容包括以花鳥、動物為主題的繪畫，17世紀以歐洲觀點，由傳教士轉譯繪製的世界地圖，以及清朝時的航海技術等。最後回到我們居住的臺灣，看看清代執政者對臺灣島的紀錄觀點，聽聽在臺灣發生的航海故事。

「繪製世界」特展由故宮與海科館合作策辦，觀眾可以將書畫、圖書文獻中記錄的動植物與地貌和真實世界作比較，透過新媒體藝術的轉譯，以沉浸式的科技體驗認識藝術與科學。在這裡，我們可以一窺過去人們運用想像力建構的秘想世界，充滿驚奇且令人神往，試想我們所熟悉的世界，是如何被建構出來的？在資訊觸手可及的今天，我們常常不用經過親身驗證就能得到答案，但看著先人以想像力、創造力及不斷嘗試才得以衍生的知識，我們又如何能確定過去文獻、繪畫中所記載的奇珍異獸真的不(曾)存在呢？

Exhibition Period

2020/8/14 Fri.- 11/15 Sun.

Mon.-Fri. 9:00~17:00 (closed on Monday after 8/31)

Sat.-Sun. 9:00~18:00 (extended to 19:00 before 8/30)

Exhibition Venue

National Museum of Marine Science & Technology

(No. 367, Beining Rd., Zhongzheng Dist., Keelung City 202, Taiwan)

Contact us (02)2469-6000

Before photography became widespread, people recorded the world by drawing. Plants, animals, and the topography of the land were popular themes. When faced with something unfamiliar, imagination filled in information gaps. Scientific and technological advances that came with the development of civilization owe a great deal to imagination. People used their imagination together with drawing, craftsmanship, and other techniques to create artworks with both aesthetic and functional value. These items became the fruits of civilizations passed down through the generations.

Based on selected artifacts from the National Palace Museum (NPM) collection, we set out to create an exhibition divided into three sections: "Vivid Ecological Appearances," "Navigating Toward the World Stage," and "Maps of Taiwan." These show valuable records of the past ecological environment, marine transportation, and geography. Content includes paintings of flowers, birds, and other animals. Maps depicting 17th century European perspectives that were made by missionaries and sailing artifacts used by the Qing Court are displayed. The exhibition concludes by examining records of what the Qing Dynasty rulers thought about Taiwan and hearing recordings that describe ancient maritime tales.

Imagining the World was jointly curated by NPM and the National Museum of Marine Science & Technology (NMMST). The exhibition is arranged to let viewers compare plants, animals and landforms depicted in paintings, books, and other artifacts with their real-life counterparts. New media art and immersive technology introduce both aesthetic and scientific concepts. We can see how people in the past used their imaginations to interpret the world in fascinating ways. Today, with information readily within reach, answers to our inquiries are typically available without relying on direct experience or verification. Considering how our ancestors had to use their imaginations, ingenuity, and countless trials to obtain knowledge, when seeing fantastical creatures described in past literature or drawings, we cannot help but wonder whether those creatures really were a myth.



活動官網



國立故宮博物院
臉書專頁



國立海洋科技博物館
臉書專頁

繪製世界

IMAGINING
THE WORLD

故宮×海科聯合特展

故宮文物藝術中的
科學與科技

Science and Technology
in the Art of NPM



主辦單位 | 國立故宮博物院
NATIONAL PALACE MUSEUM

國立海洋科技博物館
NATIONAL MUSEUM OF MARINE SCIENCE & TECHNOLOGY

執行單位 | 左右國際

國立故宮博物院
NATIONAL PALACE MUSEUM
相遇·過去的未來

廣告

A

躍然紙上的生態

A1 書畫滑軌

探索郎世寧之花鳥走獸
Explore the Flora and Fauna of Castiglione

文物取材
國立故宮博物院所藏郎世寧畫作

開發團隊
香港城市大學

Origin of the concept
Paintings by Giuseppe Castiglione

Development team
City University of Hong Kong



A2 繪畫互動投影/定時沉浸劇

繪動藝想
Animated Art - Interactive
Painting Projections

文物取材
清 聶璜《海錯圖》
清 《海怪圖記》

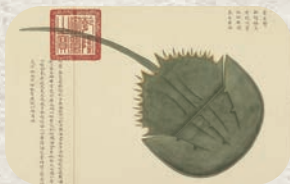
Origin of the concept
Rich and Varied Products of the Sea,
Nie Huang, Qing Dynasty
Fish Oddities, Qing Dynasty



A3 電子書

海錯圖
E-books about Rich and
Varied Products of the Sea

清 聶璜《海錯圖》
Rich and Varied Products of the Sea,
Nie Huang, Qing Dynasty



A4 體感互動裝置

夏荷
Summer Lotus

文物取材
宋 馮大有《太液荷風》

Origin of the concept
Lotuses in the Wind at Taiye, Feng
Dayou, Song Dynasty



標本 Specimen
蟹 Horseshoe crabs
蝦 Shrimp
蟹 Crabs

複製文物 Replica
《太液荷風》
Lotuses in the Wind at Taiye

B

航向世界的舞台

B1 動畫

臺灣與大航海時代
Taiwan and the Age of Discovery

本展區播出內容經臺灣吧授權播放
Videos in this section are shown with the express
permission of Taiwan Bar.

B2 數位展件與複製文物

同安船系列展件
Series of Tong-an Ship Exhibits
Digital Installations and Replicas

文物取材 清 閩浙總督汪志伊奏《軍機處檔奏摺錄副》
等圖書文獻資料

Origin of the concept
Memorial (from the Copies of the Grand Council
Memorials) by Wang Zhiyi, Governor-General of Min-Zhe,
Qing Dynasty

B3 模型

同安梭船
Tong-an Ship Model

模型製作：曾樹銘先生
Model made by Mr. Zheng Shuming

B4 AR擴增實境裝置

南懷仁的坤輿世界AR
Ferdinand Verbiest's Kunyu Worldview
New Media Art Installation

文物取材 清 南懷仁《坤輿全圖》

Origin of the concept
Kunyu Quantu-Great Universal Map, Ferdinand Verbiest,
Qing Dynasty

《坤輿全圖》複製文物
Replica of Kunyu Quantu-Great Universal Map

活體展示 Live Specimen
人面蜘蛛 Giant Woods
蝾螈 Salamander

標本 Specimen
變色龍 Chameleon
藏羊 Tibetan sheep
河狸 Beaver
鱷魚 Crocodile
鬣狗 Spotted Hyena
長頸鹿 Giraffe
紅尾蚺 Red-tailed Boa
鯨豚 Whale
鋸齒鯊魚 Sawshark

複製文物 Replica
《集字號大同安梭船圖》Diagram of the Ji-type Large Tong-an Ship
《一號同安梭船圖》Diagram of the No. 1-type Tongan ship
《坤輿全圖》Kunyu Quantu-Great Universal Map
《坤輿圖說》The Illustrated Explanation of the World

C

臺灣地圖

C1 立體模型

臺灣地型立體模型
Taiwan 3D Topographic Map

複製文物 Replica

《臺灣圖附澎湖群島圖》
Map of Taiwan and the Penghu Archipelago

C2 模型

自由中國號
Free China Traditional Chinese
Sailing Junk

模型製作：洪全瑞先生
Model made by Mr. Hong, Quan- Rui

